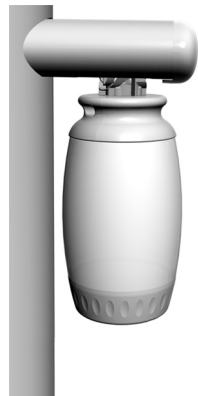


# A-dec内蔵型給水システム



2リットル  
ボトル



0.7リットル  
ボトル



2リットル  
ボトル

内蔵型給水システムは、ハンドピース、シリンジ、およびスピットンのカップに水を供給します。システムには、デリバリーアーム、サポートセンター、またはキャビネットに取り付けることのできるウォーターボトル(容量:2リットルまたは0.7リットル)が含まれています。このシステムにより、治療に使用する水の品質を簡単に管理することができます。



**警告** A-decの内蔵型ウォーターボトルのみをご使用ください。ガラス製またはプラスチック製飲料水用ボトルを含め、他のボトルは使用しないでください。損傷のあるボトルは使用しないでください。圧力がかかると非常に危険です。

A-decのプラスチック製ウォーターボトルは加熱滅菌には耐えられません。この方法で滅菌すると、ボトルと滅菌装置の両方に損傷をきたします。



**注意** A-dec内蔵型給水システムは滅菌溶液の使用を想定して設計されていません。A-dec歯科治療ユニットを手術に使用する場合、滅菌冷却液と洗口液を取り扱うには別の方法が必要となります。



**注意** 内蔵型給水システムを常に給水が必要な器具(例:スケーラー)とともに使用する際には、水の供給が停止されると器具が損傷を受けることがあるため注意が必要です。



**注意** A-dec内蔵型給水システムには、本書で指定されていない生理食塩水、洗口液、または薬品は使用しないでください。これらを使用すると、システムの部品を損傷し、器具の故障を招くおそれがあります。

## 水質



### 治療に使用する水の選び方

A-dec内蔵型給水システムに使用する適切な水は、地域で利用できる水道水の水質によります。常に良好な水質を提供できる水源を選択することが非常に重要です。A-decは、以下のとおり水道水またはボトル入り飲料水の使用を推奨しています。

- **水道水** — 自治体が供給する水の水質が信頼できる場合は、A-dec内蔵型給水システムの水ボトルへの水道水の使用を検討できます。
- **軟水** — 炭酸カルシウム量が200 mg/L以上(ガロンあたり11.7グレイン、リットルあたり2.0 モル)の硬水地域では、硬水軟化剤を使用することにより、デリバリーシステムの機能に影響を及ぼす可能性がある沈着物の集積を防ぐことをお勧めします。水のpH値が地域の飲料水規制に準拠している必要があります。
- **ボトル入り飲料水(湧水、被圧水)** — 自治体が供給する水の水質について懸念がある場合は、商用のボトル入り飲料水(湧水、被圧水)をご利用ください。さまざまな種類のボトル入り飲料水が市販されています。ボトル入り飲料水(湧水、被圧水)にはミネラルが含有されていることがありますが、含有量は(硬水のように沈着物の集積が生じるほど)多すぎたり、少なすぎたりすることはありません。



**警告** A-decは、蒸留水、脱イオン水、逆浸透水、または他の超純水の使用を推奨しません。これらの種類の水を長期間使用すると、システムに損傷を与え、性能低下につながるおそれがあります。

さらなる詳細は地域の規制をご参照ください。

## 水質 (続き)



### ウォーターラインの維持管理

A-decでは、システムを初めて使用する前に、歯科治療ユニットウォーターラインでショッククリーニングを実行することをお勧めしています。

また、ウォーターラインの継続的な維持管理として、A-dec ICX®ウォーターライン用タブレットを常時使用し、歯科治療ユニットの水質の定期チェックとショッククリーニングを実施するようにしてください。

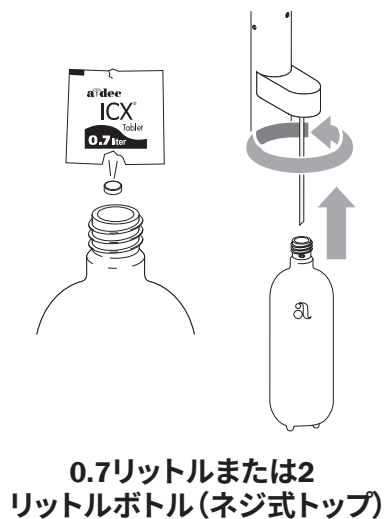
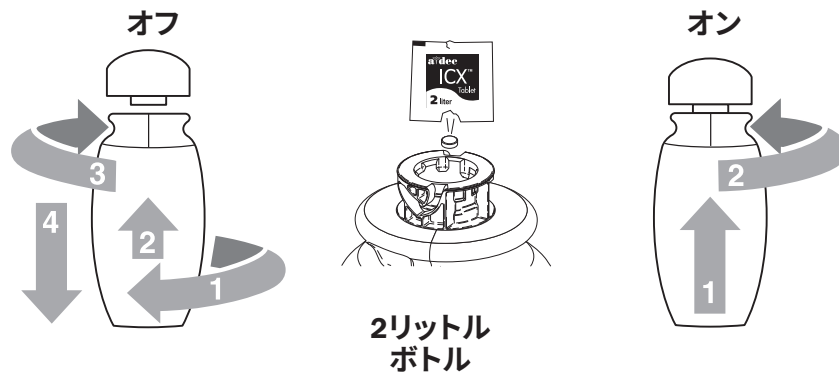


**重要** システム内で水質を良好に保つ方法について詳しくは、ICXおよび内蔵ウォーターボトルに付属の取扱説明書を参照してください。

A-dec ICX ..... 部品番号(P/N)86.0613.00

送水管保守ガイド ..... 部品番号(P/N)85.0983.05

## ウォーターボトルの取り外し/取り付け



内蔵型給水システム専用ボトルの取り外し、充填、取り付けは、次の手順に従って適切に行なってください。

1. ボトルの取り扱い、充填、取り付けの前後には、石鹸と水で手を洗います。
2. マスタートグルスイッチを使用して、システムの電源を切ります。
3. 密封シールが破れるまでボトルを緩めます。
4. ボトルを取り外します。
  - 2リットルボトル - ボトルを回しながら押し上げ、引き下げて外します。
  - 0.7リットルまたは2リットルボトル(ネジ式トップ) - ボトルを回して外します。
5. ボトルに残っている水を捨てて空にします。
6. ICXの取扱説明書に従い、ICXタブレットをボトルに入れ、治療に使用する水をボトルに充填します。



**警告** Adec ICXウォーターライン処理タブレットが皮膚に直接接触れないようにしてください。詳細については、ICXタブレットに付属する取扱説明書(部品番号(P/N)86.0613.00)を参照してください。

7. ボトルを取り付けます。
  - 2リットルボトル - ボトルをレセプタクルの位置に合わせてから、押し上げて回します。
  - 0.7リットルまたは2リットルボトル(ネジ式トップ) - ボトルをボトルキャップに合わせ、ピックアップチューブがボトルの中にあっさり挿入されるように位置を合わせます。キャップがしっかり締まるまで、ボトルを回します。



**注意** ウォーターボトルは締め付け過ぎないでください。締め付け過ぎると破損するおそれがあります。システムの電源を入れたときに、圧力がかかった音がしますが、異常ではありません。

8. システムの電源を入れます。ボトルに空気が入る音が聞こえることがあります。
9. シリンジやハンドピースを作動させ、給水システムから空気を除去します。

## ウォーターボトルの保守



**注意** ウォーターボトルには、通常のデリバリーシステムの動作時において圧力がかかります。ボトルの完全性と寿命を保持し、継続して安全にお使い頂くためには、適切な使用、ケア、保守が大切です。

### 洗浄と殺菌の手順



**注意** 食洗機、自動洗浄機、加熱消毒装置、40°C(105°F)以上の温度の水を使ってボトルを洗浄しないでください。洗浄機の高温や化学薬品がボトルに悪影響を及ぼし、不具合の原因となる場合があります。

必要に応じて、またはお客様の施設の滅菌プロトコルに従って、低刺激性の食器用洗剤とボトルブラシを使ってウォーターボトルを洗浄してください。洗剤が残らないようによくすすいでください。

ウォーターボトルの消毒には、EPA(米国環境保護局)に登録されている、歯科ユニット送水管ショッククリーニング製品を使用します。必ず製造業者の指示に従ってください。

ボトルにカバーまたはキャップを付け、全表面に塗布されるようにボトルを回してください。ショッククリーニングとすすぎは、製造業者が推奨する曝露時間に従って行ってください。

表面消毒を行う場合は、必ず以下のものを使用してください。

- EPA登録済みの消毒ワイブ\*(第四級アンモニウム塩素塩。イソプロピルアルコール25%未満のもの)
- EPA登録済みの消毒スプレー\*(高希釈水性フェノール)



**注\*** 一般的には、消毒ワイブ(適切に使用した場合)の方が消毒スプレーよりも有害性は低くなります。過度にスプレーを塗布してしまったり、均一な塗布ができないためです。使用の際は消毒剤の製造業者の指示に必ず従ってください。

以下を含む製品は使用しないでください。

- 次亜塩素酸ナトリウム10%超(漂白剤)
- pH4未満の過酸化水素
- イソプロピルアルコール50%超

### 取扱と確認

ウォーターボトルは慎重に取り扱ってください。ボトルに充填する前やボトルを落とした際は、必ず損傷や過度の変色がないか確認してください。ひび割れや損傷の兆候が確認できる場合は、すぐに使用を止め、新しいものと取り替えてください。

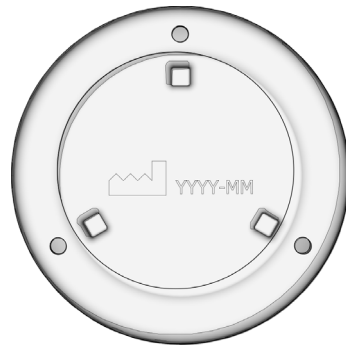


**重要** 洗浄と消毒の詳細については、A-dec装置滅菌ガイド(p/n 85.0696.05)をご覧ください。この文書は、[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)のドキュメントライブラリから入手できます。

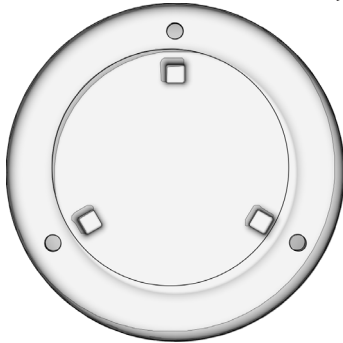
## ウォーターボトルの交換



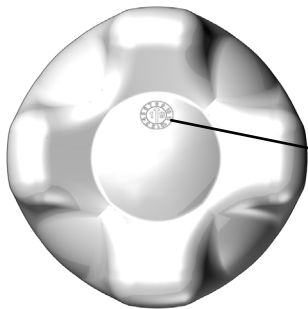
2リットルボトル:期限



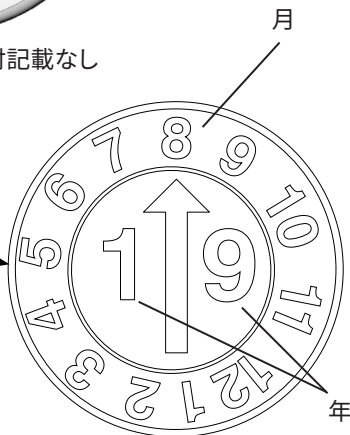
2リットルボトル:製造年月日



2リットルボトル:日付記載なし



0.7リットルまたは2リットルボトル  
(ネジ式トップ): 製造年月日



製造年月日の例:  
2019年8月

### 交換頻度

ウォーターボトルはサービスアイテムです。5年ごとに交換してください。



**注意** 使用期限を超えて使用した場合、ウォーターボトルに破損が生じるおそれがあります。ボトルの完全性、寿命、安全性を維持するためには、適切な使用およびケア、メンテナンスが重要です。

### 2リットルボトルの交換時期

ウォーターボトルの底面に記載されている、次のいずれかを確認してください。

- 期限 - この日以降にボトルを交換します。
- 製造年月日 - この日付に5年を足し、交換日を決定します。
- 日付記載なし - A-decカスタマーサービスまたは最寄りの正規取扱店にお問い合わせください。

### 0.7リットルまたは2リットルボトル(ネジ式トップ)の交換時期

ウォーターボトルの底面に記載されている製造年月日を確認してください。

- 矢印の先は交換月を示します。
- 交換については、表示されている年から5年を追加した年に行ってください。



## 長期間使用しない場合の取り扱いについて

歯科器具を使用しない期間が2週間未満の場合は、システム内に水(ICXで処理)を残します。

2週間以上歯科器具を使用しない場合、以下を行ってください。

1. 水質を検査し、必要に応じてショッククリーニングを行います。詳細については、ウォーターライン保守ガイド(部品番号(P/N)85.0983.05)をご確認ください。
2. ウォーターボトルを取り外して空にし、再度取り付けます。
3. ハンドピースをフラッシュ洗浄し、エアウォーターシリンジを使用してシステム内の水がなくなるまで洗浄します。
4. 再度使用する際は、システムでショッククリーニングを行い、ICXの使用を再開します。
5. 初めて使用する前に水質を検査し、基準を満たしているか確認してください。

## 仕様と保証

### 利用可能な最小容量

2リットルボトル: 1.80リットル

0.7リットルボトル: 0.72リットル

### 使用時の推奨気圧

550~860 kPa(5.5~8.6 バール)



**重要** 保証、電氣的仕様、記号の説明、ならびにその他の規制要件に関しては、『規制情報、仕様、および保証使用方法』(部品番号(P/N)86.0221.05)に記載されています。この文書は、[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)のリソースセンターから入手できます。

---



**注** 仕様は予告なく変更されることがあります。要件は地域によって異なる場合があります。詳細はA-dec取扱店にお問い合わせください。

---



### **A-dec本社**

2601 Crestview Drive  
Newberg, Oregon 97132  
United States  
電話: 1.800.547.1883 米国/カナダ国内  
電話: 1.503.538.7478 米国/カナダ国外  
ファックス: 1.503.538.0276  
[www.a-dec.com](http://www.a-dec.com)

### **A-dec Australia**

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Australia  
電話: 1.800.225.010 オーストラリア国内  
電話: +61.(0).2.8332.4000 オーストラリア国外

### **A-dec China**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
528 Shunfeng Road  
Qianjiang Economic Development Zone  
Hangzhou 311100, Zhejiang, China  
電話: 400.600.5434 中国国内  
電話: +86.571.89026088 中国国外

### **A-dec United Kingdom**

Austin House  
11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
England  
電話: 0800.ADEC.UK (2332.85) イギリス国内  
電話: +44.(0).24.7635.0901 イギリス国外

86.0609.05 Rev K  
著作権 2019 A-dec Inc.  
無断複写・複製・転載を禁ず。



メーカー製品名	製品名	認証番号	一般的名称	医療機器の分類
A-dec 200	エーデック 200 シリーズ	224ACBZI00041000	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
A-dec 300	エーデック300 シリーズ	221ADBZI00085000	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
A-dec 400	エーデック 400 チェアー	13B1X10049AD0012	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
A-dec 500	エーデック500シリーズ	21700BZG00022000	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
Performer® III	パフォーマーⅢ	21400BZG00022000	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
Decade® Cart	ディケード カート	21000BZG00020000	歯科用ユニット	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
A-dec LED Dental Light	LED デンタルライト	13B1X10049AD0011	汎用歯科用照明	管理医療機器/特定保守管理 医療機器/設置管理医療機器
NLX Nano	NLX ナノ	221ALBZX00015000	歯科用電気回転 駆動装置	管理医療機器 特定保守管理医療機器
NLX Plus	NLX プラス	221ALBZX00019000	歯科用電気回転 駆動装置	管理医療機器 特定保守管理医療機器